UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1285/2006

z dne 29. avgusta 2006

o začetku postopka za dodelitev izvoznih dovoljenj za izvoz sira v Združene države Amerike v letu 2007 v okviru nekaterih kvot GATT

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ([1]) in zlasti člena 30 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Oddelek 2 poglavja III Uredbe Komisije (ES) št. 1282/2006 z dne 17. avgusta 2006 o določitvi posebnih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 v zvezi z izvoznimi dovoljenji in izvoznimi nadomestili za mleko in mlečne izdelke ([2]) določa, da se lahko izvozna dovoljenja za izvoz sira v Združene države Amerike v okviru kvot iz sporazumov, sklenjenih na večstranskih trgovinskih pogajanjih, dodelijo v skladu s tam določenim posebnim postopkom.

(2) Navedeni postopek se mora začeti za izvoz v letu 2007, določiti pa je treba tudi dodatna pravila zanj.

(3) Pri upravljanju uvoza pristojni organi ZDA ločujejo med dodatno kvoto, odobreno Evropski skupnosti na podlagi urugvajskega kroga, in kvotami iz tokijskega kroga. Izvozna dovoljenja se dodelijo ob upoštevanju upravičenosti navedenih proizvodov za zadevno kvoto ZDA, kot je opisano v Usklajenem tarifnem seznamu Združenih držav Amerike (Harmonized Tariff Schedule of the United States of America).

(4) Z namenom, da se izvozi največja količina iz kvot, za katere velja zmerno zanimanje, se dovolijo zahtevki, ki krijejo celotno količino iz kvote.

(5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna dovoljenja za izdelke z oznako KN 0406, ki so navedeni v Prilogi I k tej uredbi in se v letu 2007 izvozijo v Združene države Amerike v okviru kvot iz člena 23 Uredbe (ES) št. 1282/2006, se izdajo v skladu z oddelkom 2 poglavja III navedene uredbe in določbami iz te uredbe.

Člen 2

1. Zahtevki za dovoljenja iz člena 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006 (v nadaljnjem besedilu „zahtevki“) se vložijo pri pristojnih organih od 1. do najkasneje 7. septembra 2006.

2. Zahtevki se sprejmejo le, če vsebujejo vse informacije iz člena 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006 in v njem navedene dokumente.

Če se razpoložljiva količina za isto skupino izdelkov iz stolpca 2 Priloge I razdeli med kvoto urugvajskega kroga in kvoto tokijskega kroga, lahko zahtevki za dovoljenja zajemajo le eno od navedenih kvot, ki jo je treba v zahtevku navesti, skupaj z oznako skupine in kvote iz stolpca 3 Priloge I.

Informacije iz člena 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006 se predložijo v skladu z vzorcem iz Priloge II k tej uredbi.

3. Kar zadeva kvote, imenovane 22-Tokio in 22-Urugvaj, v stolpcu 3 Priloge I, morajo zahtevki kriti vsaj 10 ton in ne smejo presegati razpoložljivih količin iz zadevne kvote, kot je določeno v stolpcu 4 navedene priloge.

Kar zadeva druge kvote iz stolpca 3 Priloge I, morajo zahtevki kriti vsaj 10 ton in ne več kot 40 % razpoložljivih količin iz zadevnih kvot, kot je določeno v stolpcu 4 navedene priloge.

([1]) UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

([2]) UL L 234, 29.8.2006, str. 4.

4. Zahtevki se sprejmejo le, če vlagatelji pisno izjavijo, da niso vložili drugih zahtevkov za isto skupino proizvodov in za isto kvoto, in tega ne nameravajo storiti.

Če vlagatelj vloži več zahtevkov za isto skupino proizvodov in za isto kvoto v eni ali več državah članicah, se vsi njegovi zahtevki štejejo kot nesprejemljivi.

Člen 3

1. Države članice obvestijo Komisijo v petih delovnih dneh po izteku roka za vložitev zahtevkov o vloženih zahtevkih za vsako skupino proizvodov in, če je primerno, za kvote iz Priloge I.

Vsa obvestila, vključno z obvestili o količinah „nič“, se sporočijo po telefaksu ali elektronski pošti na obrazcu iz Priloge III.

2. Obvestila za vsako skupino in, če je primerno, za vsako kvoto vsebujejo:

(a) seznam vlagateljev;

(b) količine, za katere je zaprosil vsak vlagatelj, porazdeljene po oznakah izdelka iz kombinirane nomenklature in po njihovi oznaki v skladu z Usklajenim tarifnim seznamom Združenih držav Amerike (2006);

(c) navedbo, da je vlagatelj zahtevka zadevne proizvode izvozil v Združene države Amerike v vsaj enem izmed treh preteklih let;

(d) naziv in naslov uvoznika, ki ga imenuje vlagatelj, in potrdilo, da je uvoznik podružnica vlagatelja.

Člen 4

Komisija na podlagi člena 25 Uredbe (ES) št. 1282/2006 nemudoma določi razdelitev dovoljenj in o tem najkasneje do 31. oktobra 2006 obvesti države članice.

Države članice najkasneje v petih delovnih dneh po objavi koeficientov dodeljevanja za vsako skupino in, če je to primerno, za vsako kvoto obvestijo Komisijo o dodeljenih količinah za vsakega vlagatelja, v skladu s členom 25 Uredbe (ES) št. 1282/2006.

Obvestilo se pošlje po telefaksu ali elektronski pošti na obrazcu iz Priloge IV k tej uredbi.

Člen 5

Države članice pred izdajo dokončnih dovoljenj in najkasneje do 15. decembra 2006 preverijo prejete informacije iz člena 3 te uredbe in iz člena 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006.

Če se ugotovi, da je izvajalec, ki mu je bilo izdano dovoljenje, predložil napačne informacije, se dovoljenje prekliče in zaseže varščina. O tem države članice nemudoma obvestijo Komisijo.

Člen 6

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. avgusta 2006

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

PRILOGA I

Sir za izvoz v Združene države Amerike v letu 2007 v okviru nekaterih kvot GATT

Oddelek 2 poglavja III Uredbe (ES) št. 1282/2006 in Uredbe (ES) št. 1285/2006

Oznaka skupine v skladu z dodatnimi opombami iz poglavja 4 usklajenega tarifnega seznama Združenih držav Amerike		Oznaka skupine in kvote	Količina na voljo za leto 2007
Opomba št.	Skupina		Tone
(1)	(2)	(3)	(4)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16 – Tokyo	908,877
		16 – Uruguay	3 446,000
17	Blue Mould	17	350,000
18	Cheddar	18	1 050,000
20	Edam/Gouda	20	1 100,000
21	Italian type	21	2 025,000
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22 – Tokyo	393,006
		22 – Uruguay	380,000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25 – Tokyo	4 003,172
		25 – Uruguay	2 420,000

PRILOGA II

Informacije, zahtevane v skladu s členom 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006

Oznaka skupine in kvote iz stolpca 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1282/2006: ☐

Ime skupine iz stolpca 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1282/2006: .....

Poreklo kvote: urugvajski krog: ☐ tokijski krog: ☐

Naziv/naslov vlagatelja zahtevka	Oznaka proizvoda po kombinirani nomenklaturi	Količina iz zahtevka	Oznaka usklajenega tarifnega seznama ZDA	Naziv/naslov imenovanega uvoznika	Informacije, zahtevane v skladu s členom 24(3) Uredbe (ES) št. 1282/2006	
					Izvoz v vsaj enem izmed preteklih 3 let	Uvoznik je podružnica
					da ☐	da ☐
					da ☐	
					da ☐	
	Skupaj:					

PRILOGA III

Informacije, zahtevane v skladu s členom 24 Uredbe (ES) št. 1282/2006

(poslati na (32-2) 295 33 10 ali AGRI-MILK-USA@ec.europa.eu)

Oznaka skupine in kvote iz stolpca 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1282/2006 ☐

Ime skupine iz stolpca 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1282/2006: .....

Poreklo kvote: urugvajski krog: ☐ tokijski krog: ☐

Št.	Ime/naslov vlagatelja zahtevka	Oznaka proizvoda po kombinirani nomenklaturi	Quantités demandées iz zahtevka *v tonah*	Oznaka usklajenega tarifnega seznama ZDA	Ime/naslov imenovanega uvoznika	Informacije, zahtevane v skladu s členom 24(3) Uredbe (ES) št. 1282/2006	
						Izvoz v vsaj enem izmed preteklih 3 let	Uvoznik je podružnica
1						da ☐	da ☐
						da ☐	
						da ☐	
		Skupaj:					
2						da ☐	da ☐
						da ☐	
						da ☐	
		Skupaj:					
3						da ☐	da ☐
						da ☐	
						da ☐	
		Skupaj:					
4						da ☐	da ☐
						da ☐	
						da ☐	
		Skupaj:					
5						da ☐	da ☐
						da ☐	
						da ☐	
		Skupaj:					

PRILOGA IV

Podeljena dovoljenja v skladu s členom 25 Uredbe (ES) št. 1282/2006

(poslati na (32-2) 295 33 10 ali AGRI-MILK-USA@ec.europa.eu)

Oznaka skupine in kvote iz stolpca 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. .../2006	Poreklo kvote	Ime/naslov vlagatelja zahtevka	Oznaka proizvoda po kombinirani nomenklaturi	Količina iz zahtevka *v tonah*	Ime/naslov imenovanega uvoznika	Dodeljena količina (1) *v tonah*
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	
	Urugvajski krog ☐					
	Tokijski krog ☐					
			Skupaj:		Skupaj:	

(1) Količine, dodeljene z žrebanjem sklopov, se razdelijo med posamezne oznake KN v sorazmerju s količinami proizvodov za zaprošeno oznako KN.